

Hay un FIAT para todos. Encontrá el tuyo.



# GENOVA S.A.

CONCESIONARIO OFICIAL FIAT EN LA PAMPA

España 52, Santa Rosa

Tel: (02954) 450054

En General Pico: Av. 9 Oeste 863

Tel: (02302) 434879

Recorrerán más  
de 630 km  
en nuestra  
provincia

Santa Rosa es  
llegada de la  
1ra Etapa y  
largada de la 2da

**REGION**<sup>®</sup>

Empresa Periodística

LISTADO DE PILOTOS  
INGRESO A LA CIUDAD  
LA RUTA DE LA CARRERA



## LA PAMPA ES EL MAYOR CAMPAMENTO DEL RALLY



CAMPEONES  
EN CALIDAD



LOS MAS RAPIDOS EN SERVICIOS

LIDERES EN TODOS  
LOS CAMINOS

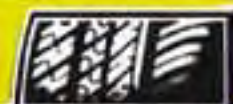
Av. Spinetto 352

Telefax: (02954)

42-7992 / 43-6729

neumaservi01@speedy.com.ar

neumaticos-spinetto.com.ar



NEUMATICOS  
**SPINETTO**  
MULTIMARCAS



## MEDIDAS DE CAMBIOS ADOPTADAS EN BUSCA DE UN MEJOR EQUILIBRIO

# Las novedades deportivas del Dakar 2012



Los hermanos Patronelli, Marcos y Alejandro, los pilotos que le dieron el triunfo a la Argentina en Cuatriciclos. (Sitio oficial rally raid Dakar - Imagen DPPI).

### MOTOS

#### Límite absoluto: 450cc

El movimiento de disminución de la potencia de los motores, iniciado durante la edición 2010, llega ahora a su fin. La regla que se aplicó a los pilotos de elite en un primer tiempo se extiende ahora a todos los competidores de motos: la cilindrada de sus máquinas ya no deberá exceder los 450cc. La medida ya incitó a varios constructores a implicarse en la disciplina y responde también a exigencias de moderación que se refieren a la vez a la seguridad y al impacto ambiental.

#### Cambios de motor: nuevas penalizaciones

En rally raid, la prestación física y técnica debe acompañarse de una gestión sobre la duración, que pasa por una atención máxima del

material. Este año, los pilotos de motos que procedan a cambios de motor serán penalizados desde la primera operación. El baremo de las penalizaciones es el siguiente:

1er cambio: 15 minutos  
2º cambio: 45 minutos  
3er cambio y siguientes: 2 horas

#### Una etapa "semi-maratón"

La noche de la etapa nº 11, los pilotos de motos y cuatriciclos serán recibidos en un bivouac dedicado, para evitarles un enlace demasiado largo al día siguiente a la mañana. La fórmula les impone una regla adicional ya que los vehículos de asistencia no tendrán acceso a este bivouac. Los vehículos serán colocados en un parque de trabajo, donde sólo podrán intervenir los competidores inscriptos en la carrera.

### CUATRICICLOS

#### Disminución de la cilindrada

Las modificaciones de reglamento decididas para las motos inspiraron una actuación similar en la categoría cuatriciclos, con un encuadre de la potencia de los motores.

De este modo, para los vehículos dos ruedas motoras, el límite se fija en 750cc (únicamente para los motores de 4 tiempos, y 500 cc para los motores 2 tiempos) y las 4 ruedas motoras a 900 CC.

### AUTOS

La evolución de la reglamentación decretada por la FIA invita a los constructores a diseñar vehículos con motores no modificados. Con el fin de poner coherencia en este movimiento, desde este año el Dakar crea una clase abierta a los vehículos que respondan a dichos criterios. Desde ahora, la generalización de estos prototipos llevará a una disminución de los costos y a una nivelación de los resultados que deberá atraer a nuevos constructores.



Nasser Al-Attiyah, el último campeón con el trofeo Dakar 2011. Ganó con VW, ahora corre con Hummer (Sitio oficial rally raid Dakar - Imagen DPPI).

- RODAMIENTOS - CRUCETAS - RETENES  
- CORREAS - CANOS CURVOS  
- ELECTROVENTILADORES  
- MANGUERAS para agua y aire  
- RADIADORES  
- CRAPODINAS DE EMBRAGUE  
- EMBRAGUES LUK  
- LUBRICANTES  
- PRODUCTOS PATRIOT/POWER

**rodagom**

Roaque S. Peña 11.375  
Tel: (02954) 41-5208  
(6300) Santa Rosa / La Pampa / E-mail: rodagom@cpenet.com.ar

**Repuestos SANTA ROSA**

INCORPORAMOS LINKA

RENAULT VW CITROËN

Garay Vivas 1240 • (6300) Santa Rosa (L. P.)  
Tel: (02954) 42-6933 • e-mail: repasantarosa@gmail.com

PARA ESPECTADORES Y PUBLICO EN GENERAL

## Recomendaciones a tener en cuenta

### Zonas «público» 3 días antes

Durante el recorrido, la presencia del público es organizada en zonas especialmente preparadas, por su accesibilidad, su interés para los espectadores y su capacidad de acogerlos con seguridad.

No obstante, las imprudencias ocurren y las víctimas se suman.

La ubicación de esos sitios es comunicada, para cada etapa, tres días antes del paso del rally, sobre la web oficial del Dakar, y enviados al conjunto de medios interesados en la publicación.

### Seguridad en las rutas

Las fuerzas del orden han sido asociadas en la selección de zonas "público" a lo largo de la carrera y serán igualmente implicadas en el despliegue del dispositivo sobre el terreno (arreglo, señalización, vigilancia, gestión de flujos...).

En la laguna Don Tomás estarán presentes alrededor de dos mil personas entre la parte de Seguridad (mil personas entre Policía de la Provincia, Bomberos, Defensa Civil, Tránsito, Salud, Gendarmería, Policía Aeroportuaria)

**-Domingo 1°:** Ira Etapa desde Mar del Plata con llegada a Santa Rosa. Se desplegará personal de control en el trayecto de enlace de la Ruta Nacional N° 35 Sur, Av. de Circunvalación y Av. Perón hasta el ingreso al Parque Don Tomás. Desde la intersección de Av. Perón y Av. Uruguay hasta el portón de ingreso al Parque Don Tomás se colocará una cinta con el fin de demarcar y contener al público sobre las veredas.

La estimación de llegada de la pri-



mer moto es a las 15:30 hs, luego vendrán los autos y finalmente los camiones.

**-Lunes 2:** A las cinco de la mañana largará la primer moto, en la segunda etapa de la carrera, saliendo de Santa Rosa en enlace desde el Parque Don Tomás por el corredor de Avenida Uruguay/España/Argentino Valle, girando a la izquierda por Avenida Circunvalación hasta la rotonda del avión, donde tomarán hacia Winifreda por Ruta Nacional N° 35.

Luego la carrera toma la Ruta Provincial N° 10 hacia Santa Isabel.

En este punto, los equipos de auxilio viajan a San Rafael, Mendoza, por Ruta Nacional N° 143, mientras que los competidores siguen en enlace hasta Algarrobo del Aguila y luego hasta La Humada (nuestro futuro corredor Bioceánico al paso El Pehuenche).

En La Humada, La Pampa, comienza el tramo de carrera puro, de velocidad, pasando por Agua de Torres e ingresando a Mendoza por Agua Escondida, en busca de San Rafael por indómitos caminos que serán revelados sobre la hora.

### Tránsito en Santa Rosa

La Dirección de Tránsito Municipal el 1° de enero cubrirá el ingreso de la carrera desde la Rotonda Ejército Argentino, la Circunvalación hasta la Av. Perón y por ésta hasta Uruguay y el ingreso al Parque Don Tomás. También habrá personal en las dos playas de estacionamiento en la Isla de Los Niños. La calle de acceso a la Estancia La Malvina estará cortada al tránsito.

El tránsito hacia la localidad de Toay será desviado desde la Avda. Uruguay, por Colombia hasta la colectora de Circunvalación, por la colectora hasta Av. Perón desde donde será orientado hacia Toay.

En el egreso de los corredores para el 2 de enero, cubrirán todo el trayecto por Av. Uruguay - España; - Argentino Valle; Circunvalación hasta Rotonda del Avión, a partir de donde serán controlados por Gendarmería Nacional y Policía de la Pampa. Por tratarse de un etapa de enlace de esta prueba, los participantes del rally deben respetar toda la normativa de tránsito, semáforos, pasos peatonales, prioridades de paso, etc.



Suplemento Especial «Rally Dakar Argentina - Chile - Perú 2012»

Una producción de:

**REGION®**  
Empresa Periodística

Enero de 2012

La presente publicación es un suplemento periodístico de REGION® Un puente de comunicación. Marca registrada Título N° 2.492.280. Copyright por REGION®. Todos los derechos reservados. Prohibida su reproducción. Directores: María Martínez y Gerardo Yánes. RNPI N° 359.581. La dirección no se hace responsable por el contenido o la exactitud de las notas firmadas por personas, empresas, organismos e instituciones ajenas a esta redacción. Diseño, diagramación e impresión: REGION® Empresa Periodística. Impreso en Argentina / Printed in Argentina.

Fuentes informativas:

- ASO - Amaury Sport Organisation
- Secretaría de Turismo del Gobierno de La Pampa
- Archivo periodístico de «Semana REGION®»

Redacción, administración y publicidad: Urquiza 640 (L6300EAN) Santa Rosa, Provincia de La Pampa, República Argentina.

Telefax: Nacional  
02954-432164  
Internacional  
0054-2954-432164

E-mail:

info@region.com.ar

Web:

www.region.com.ar

**TODO**  
en barras de mando

**Coches - Camionetas - Camiones**  
- Maquinarias Agrícolas - Reparación y balanceo  
- Repuestos - Tornería pesada

La Casa del  
**CARDAN**

Dellín Gallo 955 / Santa Rosa

Col: (02954)  
15-59-6255  
Tel: (02954) 564073



**LOBOS**  
electricidad industrial

Las Mejores  
Marcas  
Del Mercado  
Al Mejor  
Precio

Insumos Eléctricos










Calle 1 N° 704 (O) / Telefax: (02302) 425575  
General Pico - La Pampa - lobos@speedy.com.ar

1RA Y 2DA ETAPA EN LA PAMPA

# La carrera recorrerá más de 630 km en la provincia

El mayor espectáculo deportivo automovilístico del mundo pasa por la provincia de La Pampa, atravesándola de Este a Oeste. Si bien tenemos poco tramo de velocidad, la oportunidad de ver pasar a los vehículos con pilotos que han llegado a estas tierras a competir, provenientes de todo el planeta, es un acontecimiento. Algunas localidades tendrán un

beneficio extra, como el Paraje Padre Buodo donde los corredores reaprovisionarán combustible. También cargarán naftas en el ingreso a Santa Rosa (Cruz del Sur), antes de llegar al Campamento. El otro punto de reaprovisionamiento de combustible es Victorica. Y por demás está decirlo, La Humada será el centro de atención 'más caliente'...



**INDUSTRIA METALURGICA KEVIN**  
Osvaldo D. Pereyra

- Barandas para escaleras - Acero Inoxidable en general  
- Equipamientos para frigoríficos

Calle 103 esq. 108  
Telefax: (02302) 43-2101  
Cel: (02302) 15-60-5173  
(6360) General Pico - La Pampa  
metkevin@speedy.com.ar  
www.metalurgica-kevin.com.ar

FECHA	SALIDA	LLEGADA
01/01/2012	Mar Del Plata	Santa Rosa - La Pampa
02/01/2012	Santa Rosa La Pampa	San Rafael
03/01/2012	San Rafael	San Juan
04/01/2012	San Juan	Chilecito
05/01/2012	Chilecito	Pan de Azúcar
06/01/2012	Pan de Azúcar	Copiope
07/01/2012	Copiope	Copiope
08/01/2012	Día de Descanso	
09/01/2012	Copiope	Antofagasta
10/01/2012	Antofagasta	Iquique
11/01/2012	Iquique	Arica
12/01/2012	Arica	Arica
13/01/2012	Arica	Antofagasta
14/01/2012	Antofagasta	Valparaíso
15/01/2012	Pisco	Lima

"Este verano disfrutá de la naturaleza"



**General Pico**  
La ciudad que todos queremos

PARQUE RECREATIVO "BENICIO DELFIN PEREZ"




**San Uriel SRL**  
**REPUESTOS**

ENVIOS A TODO EL PAIS

Av. Luro 2104 esq. J. Ingenieros / Tel: (02954) 43-7655/43-3347  
Santa Rosa, L. P. / E-mail: toyopampa@hotmail.com

TODO PARA TU VEHICULO  
REPUESTOS TODAS LAS MARCHAS ESPECIALIDAD



**AHORA: fácil acceso y amplio estacionamiento**



**OLEOHIDRAULICA SANTA ROSA**



Venta y reparación de **SISTEMAS HIDRAULICOS**  
Linea Agrícola, Vial, Automotor

Circunvalación Este y Corona Martínez - Santa Rosa  
Telefax: (02954) 43-4180 - E-mail: oleohidraulica@speedy.com.ar

Diseño de Mapa Carretero -Turístico: REGION® Un puente de comunicación  
 Marca Registrada DNR N° 2.492.280 - DNPI N° 359581

Aprobado por la Dirección General de Catastro de La Pampa según Resolución N° 012/05, bajo expediente N° 39216/05 - Con actualización posterior al mes de diciembre de 2011  
 © Todos los derechos reservados. Prohibida su reproducción o fotocopiado total o parcial de este mapa por cualquier método, aún mencionando la fuente.

Unos 600 km de carrera en La Pampa serán de enlace y unos 30 km serán de velocidad.

En La Humada (a la altura de la obra del frigorífico), comienza el tramo de carrera puro, de velocidad, pasando por Agua de Torres e ingresando a Mendoza por Agua Escondida, en busca de San Rafael por indómitos caminos que serán revelados sobre la hora.



La estimación de llegada de la primer moto a Santa Rosa el domingo 1° es a las 15:30 hs, luego vendrán los autos y finalmente los camiones.

La partida el lunes 2 se producirá a eso de las 5 de la madrugada.

**CONTENEDORES**

*Ciudad Limpia*

**Tel: 4333333**  
**Cel: 15-67-3322**

**Servicio Mecánico e Inyección**

**OSESES**

de Cristian A. Oses

Raúl B. Díaz 766 • Tel: (02954) 41-8766  
 Cel: 1551-1828 • (6300) Santa Rosa - L. P.  
 Proximamente: Santiago Marzo Sur 2.079

**ferremat®**  
ca y resto, cadenas, herramientas, accesorios

**juan carlos narcisi s.r.l.**

**DYNAMIC**

Sporttruck 110 ATV  
 Sporttruck 200 Xtreme  
 Terragator III 250

En General Pico: Calle 9 (Deste) N° 159  
 Telefax: (02302) 42-2601  
 narcisi@speedy.com.ar

En Santa Rosa: Av. Spinetta 696  
 Telefax: (02954) 43-7888  
 narcisisantarosa@speedy.com.ar

[www.jcnarcisi.com.ar](http://www.jcnarcisi.com.ar)



**Motos**

N°	Nombre	País	Marca
1	Coma Marc	(Esp)	Ktm
2	Despres Cyril	(Fra)	Ktm
3	Rodrigues Helder	(Prt)	Yamaha
4	Lopez Contardo F.	(Chl)	Aprilia
5	Pedrero Garcia Juan	(Esp)	Ktm
6	Ullevalseter Pal Anders	(Nor)	Ktm
7	Goncalves Paulo	(Prt)	Husqvarna
8	Faria Ruben	(Prt)	Ktm
9	Cody Quinn Alexis	(Usa)	Honda
10	Viladoms Jordi	(Esp)	Ktm
11	Przygonski Jakub	(Pol)	Ktm
12	Fretigne David	(Fra)	Husqvarna
14	Casteu David	(Fra)	Yamaha
15	Verhoeven Frans	(Nld)	Sherco
16	Pain Olivier	(Fra)	Yamaha
17	Czachor Jacek	(Pol)	Ktm
18	Knuiman Henk	(Nld)	Ktm
19	Street Jonah	(Usa)	Yamaha
20	Farres Guell Gerard	(Esp)	Ktm
21	Aubert Johnny	(Fra)	Ktm
22	Duclos Alain	(Fra)	Aprilia
23	Barreda Bort Joan	(Esp)	Husqvarna
24	Stanovnik Miran	(Svn)	Ktm
25	Gouet Daniel	(Chl)	Honda
26	Rodrigues Filho Jose	(Bra)	Husqvarna
27	Pizzolito Javier	(Arg)	Honda
28	Zanol Felipe	(Bra)	Ktm
29	Berglund Thomas	(Swe)	Husaberg
30	Guasch Marc	(Esp)	Gas - Gas
31	Jakes Ivan	(Svk)	Bmw
32	Svitko Stefan	(Svk)	Ktm
33	Bethys Thierry	(Fra)	Yamaha
34	Botturi Alessandro	(Ita)	Ktm
35	Ceci Paolo	(Ita)	Ktm
36	Sunderland Sam	(Gbr)	Honda
37	Klaumann Ike	(Bra)	Husqvarna
38	Besnier Arnaud	(Fra)	Aprilia
39	Gyenes Emanuel	(Rou)	Ktm
40	Serradori Mathieu	(Fra)	Ktm
41	Prohens Felipe	(Chl)	Honda

42	Prohens Jaime	(Chl)	Honda
43	Pisano Michael	(Fra)	Ktm
44	Da Costa Bruno	(Fra)	Yamaha
45	Sanz Pla-Gilibert Eulalia	(Esp)	Gas - Gas
46	Bianchi Prata Pedro	(Prt)	Husqvarna
47	Zanotti Alessandro	(Ita)	Tm
48	Liefhebber Hans-Jos	(Nld)	Ktm
49	Dabrowski Marek	(Pol)	Ktm
50	Salvatierra Juan Carlos	(Bol)	Honda
51	Arredondo Francisco	(Gtm)	Ktm
53	Rodriguez Claudio	(Chl)	Honda
55	Merkit Kemal	(Tur)	Ktm
56	Menard Jean-Christophe	(Fra)	Yamaha
57	Willemsen Daniel	(Nld)	Honda
58	Puertas Herrera Miguel	(Esp)	Yamaha
59	Ciotti Filippo	(Ita)	Rieju
60	Watt Stanley	(Gbr)	Ktm
61	Mattos Dimas	(Bra)	Ktm
62	Schwarz David	(Aus)	Husaberg
63	Saghmeister Gabor	(Srb)	Ktm
64	Schröder Daniel	(Deu)	Ktm
65	Lazard Laurent	(Ury)	Yamaha
66	Lormand Etienne	(Fra)	Yamaha
67	Balooshi Mohammed	(Are)	Ktm
68	Barrot David	(Fra)	Yamaha
69	Payen Hugo	(Fra)	Yamaha
70	Jamett Manuel	(Chl)	Husqvarna
71	Butuza Marcel	(Rou)	Honda
72	Gounon Serge	(Fra)	Ktm
73	Bony Bruno	(Fra)	Ktm
74	Kofman Erik	(Nld)	Ktm
75	Busin Pablo	(Arg)	Yamaha
76	Pederzoli Claudio	(Ita)	Yamaha
77	Picco Franco	(Ita)	Yamaha
78	Romero Font Rosa	(Esp)	Ktm
79	Boulanger Edouard	(Fra)	Aprilia
80	Pascual Pablo Oscar	(Arg)	Jincheng
81	Suesse Ned	(Usa)	Ktm
82	Guindani Vincent	(Fra)	Yamaha
83	Gomez Pallas Francisco	(Esp)	Honda
84	Carillon Patrice	(Fra)	Ktm
85	Penate Munoz Pedro	(Esp)	Ktm
86	Munk Jes	(Dnk)	Ktm
87	Meillat Christophe	(Fra)	Kawasaki
88	Junco Andres	(Arg)	Ktm
89	Nascimento Denisio	(Bra)	Honda
90	Diguiet Gilles	(Fra)	Ktm
91	Tonetti Nicola	(Ita)	Honda
92	Hamard Stephane	(Fra)	Ktm
93	Gomez Jorge	(Esp)	Husqvarna

94	Wei Guanghui	(Chn)	Honda
95	Mazet Jean-Claude	(Fra)	Ktm
96	Cid De La Paz Pablo	(Arg)	Yamaha
97	Lagrive Matthieu	(Esp)	Gas - Gas
98	Blondeau Christophe	(Prt)	Husqvarna
99	Cherpin Pierre	(Ita)	Tm
100	Vesely Jan	(Nld)	Ktm
101	Sulem Emmanuel	(Pol)	Ktm
102	Alan Eduardo	(Bol)	Honda
104	De Benedictis Vicente	(Gtm)	Ktm
105	Barron Jacques	(Chl)	Honda
106	Embro James	(Tur)	Ktm
107	Bodinger Ronnie	(Fra)	Yamaha
108	Stevenson Iain	(Nld)	Honda
109	Budweg Arndt	(Esp)	Yamaha
110	Birch Christopher	(Ita)	Rieju
111	Espinasse Sylvain	(Gbr)	Ktm
112	Guyomarc'h Yannick	(Bra)	Ktm
113	Faggotter Rodney	(Aus)	Husaberg
114	Fesani Andrea	(Ita)	Ktm
115	Bassi Gustavo	(Srb)	Ktm
116	Geoffroy Christophe	(Deu)	Ktm
117	Ghitti Federico	(Ury)	Yamaha
118	Hatton Donald	(Fra)	Yamaha
119	Dollevoet Ebert	(Are)	Ktm
120	Illanes Rodrigo	(Fra)	Yamaha
121	Davidson Mark	(Chl)	Husqvarna
122	Palante Eric	(Rou)	Honda
124	Tarlington Craig	(Bel)	Ktm
125	Astori Gianernesto	(Aus)	Ktm
126	Mutelet Olivier	(Ita)	Ktm
127	Karathanassis Theo	(Fra)	Yamaha
128	Ano Julio	(Grc)	Yamaha
129	Depoorter Philippe	(Fra)	Yamaha
130	Detang Dominique	(Bel)	Ktm
131	Theuriot Herve	(Fra)	Sherco
132	Frigerio Maurizio	(Ita)	Beta
133	Schneider Charles	(Fra)	Sherco
134	Serra Ripoll David	(Esp)	Honda
135	Scott-Williams Neil	(Zaf)	Ktm
136	Igaris Gintautas	(Ltu)	Yamaha
137	Coue Sebastien	(Fra)	Yamaha
138	Lecoq Sebastien	(Fra)	Yamaha
139	Gard Gilles	(Fra)	Yamaha
140	Reinike Marco	(Chl)	Ktm
142	Carevic Andrés	(Chl)	Yamaha
143	Pailé Jean-Christophe	(Fra)	Yamaha
144	Curtis Darryl	(Zaf)	Ktm
145	Nuttall Dean	(Aus)	Ktm
146	Pritulyak Vadim	(Ukr)	Honda

(Chn)	Jincheng
(Fra)	Ktm
(Arg)	Beta
(Fra)	Yamaha
(Fra)	Yamaha
(Fra)	Ktm
(Cze)	
(Fra)	Ktm
(Arg)	Yamaha
(Bra)	Beta
(Per)	Ktm
(Usa)	Ktm
(Swe)	Husaberg
(Zaf)	Ktm
(Bra)	Ktm
(Nzl)	Ktm
(Fra)	Sherco
(Fra)	Yamaha
(Aus)	Husaberg
(Ita)	Rieju
(Arg)	Yamaha
(Fra)	Honda
(Ita)	Ktm
(Can)	Yamaha
(Nld)	Honda
(Chl)	Husqvarna
(Aus)	Ktm
(Bel)	Ktm
(Aus)	Ktm
(Ita)	Ktm
(Fra)	Yamaha
(Grc)	Yamaha
(Fra)	Yamaha
(Bel)	Ktm
(Fra)	Sherco
(Fra)	Yamaha
(Ita)	Beta
(Fra)	Sherco
(Esp)	Honda
(Zaf)	Ktm
(Ltu)	Yamaha
(Fra)	Yamaha
(Fra)	Yamaha
(Fra)	Yamaha
(Chl)	Ktm
(Chl)	Yamaha
(Fra)	Yamaha
(Zaf)	Ktm
(Aus)	Ktm
(Ukr)	Honda

• Reparación tren delantero  
• Alineación  
• Balanceo

**RITA 5**  
Km 606

**NEUMATICOS TODO TERRENO**

NEUMATICOS TODO TERRENO

**DUNLOP**

Av. Illia 1236 - Santa Rosa  
Tel: (02954) 420-606/428-439

**Tapicería OVI-REI**

50 AÑOS DE TRAYECTORIA NOS RESPALDAN

• Tapicería del Automotor  
• Revestimiento de vehículos utilitarios  
• Colocación de ventanillas  
• Distribuidor de cúpulas "Cisar" y "Gaggiofatto"

**TAPAS CUBRECAJAS PARA PICK-UPS DOBLE CABINA**

Av. Luro 1095 - Santa Rosa  
Tel: (02954) 42-4992

147 Stanfield Michael	(Usa)	Ktm
148 Gomez Mauricio	(Arg)	Yamaha
149 Cipka Dusan	(Svk)	Bmw
150 Belaustegui Luis	(Arg)	Ktm
151 Bealustegui Juan	(Arg)	Yamaha
152 Ter Beek Rinald	(Nld)	Honda
153 Bektas Selcuk	(Tur)	Ktm
154 Gajdosech Roberto	(Arg)	Yamaha
155 Gallo Andrea	(Ita)	Yamaha
156 Barbery Juan Jose	(Arg)	Beta
157 Cerdera Sergio	(Arg)	Kawasaki
158 Vellutino Carlo	(Per)	Ktm
159 Chittick Jamie	(Aus)	Honda
160 Hamel Eric	(Fra)	Yamaha
161 Orlando Salvatore	(Fra)	Yamaha
162 Flambert Olivier	(Fra)	Yamaha
163 Chapsal Eric	(Fra)	Ktm
164 Demelchori Diego	(Arg)	Kawasaki
165 Mulder Geert	(Nld)	Honda
166 Panigalli Franco	(Ita)	Yamaha
167 Dezeiraud Thierry	(Fra)	Ktm
168 Guiral Demian	(Arg)	Honda
169 Heinrich Del Valle E.	(Per)	Ktm
170 Kreidl Ferdinand	(Aut)	Ktm
171 Lorenzetti Mariano	(Arg)	Ktm
172 Lucchese Manuel	(Ita)	Husaberg
173 Malo Wilson	(Ecu)	Ktm
174 Martinez Paco	(Esp)	Kawasaki
175 Boero Jorge	(Arg)	Beta
176 Raaf Greg	(Zaf)	Ktm
177 Van Geel Marco	(Nld)	Honda
178 Van Woerkum Jan	(Nld)	Honda
179 Petrone Sergio	(Arg)	Beta



180 Pickering Jago	(Gbr)	Ktm
181 Rios Felipe	(Per)	Ktm
182 Zatko Jan	(Svk)	Bmw
183 Rodriguez Pablo	(Arg)	Honda
184 Sakir Senkalayci	(Tur)	Ktm
185 Sanchez Marcelo	(Arg)	Kawasaki
186 Van Gerven Jan	(Nld)	Honda
187 Younger Tobias	(Gbr)	Ktm

188 Conger Bill (Usa) Husqvarna

**CUATRICICLOS**

250 Patronelli Alejandro	(Arg)	Yamaha
251 Machacek Josef	(Cze)	Yamaha
252 Patronelli Marcos	(Arg)	Yamaha
253 Laskawiec Lukasz	(Pol)	Yamaha
254 Declerck Christophe	(Fra)	Polaris
255 Sonik Rafal	(Pol)	Yamaha
256 Copetti Pablo	(Arg)	Yamaha
257 Maffei Tomas	(Arg)	Yamaha
259 Liparoti Camélia	(Ita)	Yamaha
260 Mazzucco Daniel	(Arg)	Can-Am
261 Cenkov Petar	(Bgr)	Can-Am
262 Gagliardi Luciano	(Arg)	Yamaha
263 La Fuente Sergio	(Ury)	Yamaha
264 Casale Ignacio	(Chl)	Yamaha
265 Lecomte Antoine	(Fra)	Honda
266 Ramirez Rodrigo	(Chl)	Can-Am
267 Almeida Mauro	(Ury)	Yamaha
268 Gut Frederico	(Arg)	Polaris
269 Fuenzalida Emiliano	(Chl)	Yamaha
270 Henderson Luis	(Ury)	Honda
271 Cangani Norberto	(Ita)	Polaris
272 Flores Seminario	(Per)	Yamaha
273 Albinowski Maciej	(Pol)	Yamaha
274 Duverney-Pret Laurent	(Fra)	Honda
275 Vachkov Mladen	(Bgr)	Can-Am
276 Cruces Barry	(Chl)	Can-Am
277 Jurado Mauricio	(Arg)	Can-Am
278 Tonetti Roberto	(Ita)	Yamaha
280 Alard Frederic	(Fra)	Monnier
282 Bonetto Lucas	(Arg)	Honda

**ANTES DE VIAJAR CONTROLE EL CIRCUITO DE AGUA Y PROLONGUE LA VIDA DE SU MOTOR**

**RADIADORES SANTA ROSA**

**RADIADORES**

**CALEFACCION Y TANQUES DE NAFTA**

**Av. Circunvalación este 1266**

**Santa Rosa**  
Tel: (02954) 42-7105

**Fiorucci & Cía.**

REPRESENTANTE EXCLUSIVO EN LA PAMPA **can-am**

**TU MEJOR EXPERIENCIA DE CONDUCCIÓN.**

**A. Alsina 53 • Tel: 02954 - 426763 / 422481**  
(6300) Santa Rosa, L. P. • E-mail: [fiorucci.motos@speedy.com.ar](mailto:fiorucci.motos@speedy.com.ar)

**Baterías nacionales e importadas**

**AUTOS • MOTOS • MAQUINARIAS AGRICOLAS • TRANSPORTE PESADO**

**Leonart**

**BATERIAS Leonart**

**Ingresa directamente con su vehículo a las nuevas instalaciones.**

**Av. Spinetto 1358**  
Tel: (02954) 42-6984 - Santa Rosa

## Se solicita a la población y a los visitantes

- Respetar las indicaciones de los efectivos policiales, ya que se encuentran distribuidos estratégicamente con el único fin de evitar accidentes.
- Especial atención y respeto al sonido de las sirenas y balizas de los vehículos de los servicios de emergencias.
- En los sitios destinados al público, colabore con las autoridades, permaneciendo detrás de las cintas o cordones de las calles.
- Teléfonos de emergencias: 101 Policía, 100 Bomberos, 107 Servicio de Emergencias Médicas.
- Respete sin dudar las indicaciones y consejos que les impartan los efectivos policiales afectados al dispositivo de Seguridad del Rally.

**Bienvenidos todos los integrantes y público del Rally**

2012 ARGENTINA CHILE PERU

Asociación Empresaria Hotelera Gastronómica DE LA PAMPA

[www.aehglp.org.ar](http://www.aehglp.org.ar)



Estación de Servicios Naftas y Gasoil GNC Gas Natural Comprimido

Cajero Automático

**E**

En Parque Don Tomás: Zona de Estacionamiento vehicular permitido para el público

SALIDA DEL RALLY hacia San Rafael Lunes 2 de enero

Diseño de planos, dibujos e infografía REGION® Empresa Periodística INPI N° 2.492.280. Todos los derechos reservados. Prohibido su fotocopiado y reproducción total o parcial aun mencionando la fuente. [www.region.com.ar](http://www.region.com.ar)

**CAMPAMENTO RALLY DAKAR**

PARQUE Laguna del

HELIPUE 1er Camp

**LA FUERZA NECESARIA**  
PARA SUPERAR LOS DESAFIOS MÁS EXTREMOS

INSTITUTO DE SUPERACIÓN

\* SUPERAR (DEL LAT. SUPERĀRE): VENCER OBSTÁCULOS O DIFICULTADES

SANTA ROSA | T. 02954 435-770 / 426-513 . AV. SPINETTO 1409 . LA  
GENERAL PICO | T. 02302 422-059 / 425-536 . CALLE 13 NRO. 552 . L  
T. LAUQUEN | T. 02392 432-244 / 432-050 . AV. GARCÍA SALINAS 134



**2012 ARGENTINA CHILE PERU DAKAR**

**LA PAMPA**  
patagonia argentina

**SECRETARÍA DE TURISMO**

1 y 2 de Enero de 2012  
Ter Campamento  
Santa Rosa - La Pampa  
Parque Don Tomás

Informes Turísticos  
Dirección Municipal de Turismo  
Tel: 43-6555

Terminal de Omnibus  
las 24 hs. Tel: 42-2952

Informes Turísticos, Alojamiento y Gastronomía  
Secretaría de Turismo de La Pampa,  
Av. Luro y San Martín  
Tel: 42-5060 y 42-4404

**EMERGENCIAS Tel: 101**

Por Av. Roca  
**ACCESO PEATONAL SOLAMENTE**

**INGRESO DEL RALLY**  
desde M. del Plata  
Domingo 1 de enero

Por Av. Uruguay  
**ACCESO SOLAMENTE:**  
Vehículos de Competición y vehículos acreditados (Autoridades y Prensa)

**RECOMENDACION A LOS ESPECTADORES**  
Cuidese del sol, lleve gorro o sombrero. Lleve agua y beba mucho líquido, especialmente los niños. Arroje los residuos en los lugares a tal fin. No arriesgue su vida o la de su familia disfrute del espectáculo.

Por Av. Perón hacia Toay: Calle Paloma Torcaza, Camping Club de Caza, Tel: 42-4198  
En localidad de Toay: Complejo Recreativo Municipal "Horacio del Campo"

Camping "Recreo Mercantil" (Centro Empleados de Comercio) Ferrando esq. México Tel: 43-5128

Parque "Don Tomás"

RTO Y BIVOUAC  
Campamento del Rally

TOYOTA

**HILUX**

**BHASSA**  
CONCESIONARIO OFICIAL TOYOTA

PAMPA  
A PAMPA  
2 BUENOS AIRES

**Colorimetria especializada**

**DU PONT**

**Glasurit**

**TATRA**

**Deballi**  
pinturerías

Av. Luro 1.131 / S. Rosa  
Tel: (02954) 45-3922  
deballistarosa@live.com.ar



**AUTOS**

Nº	Piloto y País	Copiloto y País	Marca
300	Al-Attayah Nasser S. (Qat)	Cruz Lucas (Esp)	Hummer
301	De Villiers Giniel (Zaf)	Von Zitzewitz Dirk (Deu)	Toyota
302	Peterhansel Stephane (Fra)	Cottret Jean Paul (Fra)	Mini
303	Gordon Robby (Usa)	Campbell Johnny (Usa)	Hummer
304	Holowczyc Krzysztof (Pol)	Fortin Jean-Marc (Bel)	Mini
305	Roma Joan (Nani) (Esp)	Périn Michel (Fra)	Mini
306	Lavieille Christian (Fra)	Polato Jean Michel (Fra)	Dessoude
307	Sousa Carlos (Prt)	Garcin Jean-Pierre (Fra)	Great Wall
308	Terranova Orlando (Arg)	Grider Andy (Usa)	Toyota
309	Novitskiy Leonid (Rus)	Schulz Andreas (Deu)	Mini
310	Spinelli Guilherme (Bra)	Haddad Youssef (Bra)	Mitsubishi
311	Kahle Matthias (Deu)	Schuenemann Thomas (Deu)	Smg
312	Leal Dos Santos R. (Prt)	Fiuzza Paulo (Prt)	Mini
313	Vos Duncan (Zaf)	Howie Robert (Zaf)	Toyota
314	Ten Brinke Bernhar (Nld)	Baumel Matthieu (Fra)	Mitsubishi
315	Van Loon Erik (Nld)	Scholtalbers Harmen (Nld)	Mitsubishi
316	Chabot Ronan (Fra)	Pillot Gilles (Fra)	Smg
317	Wevers Erik (Nld)	Lurquin Fabian (Bel)	Mitsubishi
318	Cox Alfie (Zaf)	Schröder Jürgen (Deu)	Volvo
319	Alvarez Lucio Ezequiel (Arg)	Graue Bernardo R. (Arg)	Toyota
320	Patissier Isabelle (Fra)	Delli - Zotti Thierry (Fra)	Dessoude
321	Thomasse Pascal (Fra)	Larroque Pascal (Fra)	Md Rallye
322	Mironenko Alexander (Rus)	Lebedev Sergey (Rus)	Bmw
323	Errandonea Bernard (And)	Debron Arnaud (Fra)	Smg
324	Van Deijne Tonnie (Nld)	Gillis Jac (Nld)	Mitsubishi
325	Garafulic Boris (Chl)	Picard Gilles (Fra)	Bmw
326	De Azevedo Jean (Bra)	Cavassin Emerson (Bra)	Nissan
327	Schott Stephan (Deu)	Schmidt Holm (Deu)	Bmw
329	Chavigny Frederic (Fra)	Brucy Jean (Fra)	ProtoDessoude
330	Sireyjol Patrick (Fra)	Beguín François-Xavier (Bel)	Buggy
331	Magnaldi Thierry (Fra)	Borsotto Francois (Fra)	Dessoude
332	Ogorodnikov Leonid (Rus)	Demyanenko Vladimir (Rus)	VW
333	Zhou Yuande (Chn)	Pan Hongyu (Chn)	Mitsubishi
334	Szalay Balazs (Hun)	Bunkoczi Laszlo (Hun)	Opel
335	Zhou Jihong (Chn)	Liao Min (Chn)	Dessoude
336	Olholm Geoffrey (Aus)	Aston Jonathan (Gbr)	Rabe Race Cars
337	Huzink Gert (Nld)	Decre Eugénie (Che)	Mitsubishi
338	Traglio Maurizio (Ita)	Di Persio Roberto (Ita)	Nissan
339	Mitsuhashi Jun (Jpn)	Guehennec Alain (Fra)	Toyota
340	Foj Javier (Esp)	Cervantes Jordi ( )	Toyota

341	Wauters Koen (Bel)	Feryn Pascal (Bel)	Toyota
342	Terada Masahiro (Jpn)	Tanaka Kousuke (Jpn)	Toyota
343	Nesterchuk Vadym (Ukr)	Lichtleuchter Laurent (Fra)	Mitsubishi
344	Latrach Jorge (Chl)	Latrach Juan Pablo (Chl)	Toyota
345	Zhou Yong (Chn)	Maimon Pascal (Fra)	Great Wall
346	Alheraiz Abdulla (Uae)	Alkendi Khalid Ahmad (Uae)	Toyota
347	Coronel Tim (Nld)		Mc Rae
348	Leon Fernando (Chl)	Leon Alvaro (Chl)	Toyota
349	Kuznetsov Ilja (Rus)	Elagin Roman (Rus)	Mitsubishi
350	McMillin Mark (Usa)	Arnold Gary (Usa)	Jeep
351	Spataro Emiliano (Arg)	Lozada Benjamin (Arg)	Volkswagen
353	Koolen Kees (Nld)		Suzuki
354	Yacopini Adrian Arturo (Arg)	Jaenisch Alfredo (Arg)	Volkswagen
355	Vaneikeren Mike (Nld)	Van Kruijsdijk Pieter (Nld)	Toyota
356	Ferrand Del Busto F. (Per)	Ferrand Malatesta F. (Per)	Volkswagen
357	Silva Juan Manuel (Arg)	Garcia Ruben F. (Arg)	Volkswagen
358	Favre Frédéric (Fra)	Favre Christine (Fra)	Toyota
359	Corbett Mark (Zaf)	Jordaan Francois (Zaf)	CenturyRacing
361	Van Den Goorberg J. (Nld)		
362	Commagnac Yannick (Fra)	Martin Jean-Luc (Fra)	Bowler
363	Mastromatteo Victor (Arg)	Muniz Osvaldo (Arg)	Toyota
364	Sanchez Rafael (Arg)	Lusardi Cristian F. (Arg)	Hyundai
365	Bernard Eric (Fra)	Gelebart Serge (Fra)	Bmw
366	Boutron Philippe (Fra)	Barbet Mayeul (Fra)	Buggy
367	Jonchere Miguel (Fra)	Seillet Bruno (Fra)	Bowler
368	Fontana Norberto (Arg)	Scicolone Gerardo (Arg)	Volkswagen
369	Garcia Francisco Jose (Arg)	Malano Javier Mauricio	Subaru
370	Saukans Maris (Lva)	Dambis Andris (Lva)	Osc
371	Yacopini Alejandro M. (Arg)	Scopinaro Marco (Arg)	Toyota
372	Malysz Adam (Pol)	Marton Rafal (Pol)	Mitsubishi
373	Smulevici Etienne (Fra)	Paturaud Pascal (Fra)	ProtoEurorepar
374	Alcaraz William (Fra)		Polaris
375	Skilton Darren (Usa)	Gambrell Skyler (Usa)	
376	Heymann Raz (Isr)		Bmw
377	Leyds Chris (Nld)	De Bois Thomas (Nld)	Mc Rae
378	Melnikov Anton (Rus)	Nikolaev Anton (Rus)	Mitsubishi
379	Theuriot Jean-Philippe (Fra)	Prot Patrick (Fra)	Bowler
380	Pita Francisco (Prt)	Goncalves Humberto (Prt)	Smg
381	Linares Juan Manuel (Col)	Campuzano Andres (Col)	Nissan
382	Amor Eduardo (Arg)	Rubi Joan (Esp)	Toyota
383	Sistema Lino (Arg)	Sistema Juan Pablo (Arg)	Fast & Speed
384	Lopez Rivas Jose (Esp)	Jaton Facundo (Arg)	Mitsubishi
385	Morin Eric (Fra)	Thibaut Xavier (Fra)	Bowler
387	Liang Xi (Chn)	Huang Fengge (Chn)	Mitsubishi
388	Kim Hernan (Arg)	Gennoni Luciano (Arg)	M.Benz 4X4
389	Casale Francisco (Chl)	Valenzuela Nelson (Chl)	Toyota
390	Gandara Omar Eliseo (Arg)	Fenoglio Alejandro H. (Arg)	Toyota
391	Halpern Sebastian (Arg)	Martinez Ricardo D. (Arg)	Toyota
392	Regunaschi Francisco (Arg)	Peirano Lucas Gaston (Arg)	Toyota
393	Kien Willem (Nld)	Schotanus Jos (Nld)	Jeep



394 Campillay Javier (Chl)	Rodriguez Juan P. (Chl)	Honda	417 Rotta Dante Alberto (Arg)	Toyota
395 Theunissen Henk (Nld)	Snoeck Philip (Nld)	Dodge	418 Naivirt Roberto (Arg)	Bonazzola Ricardo (Ita) Toyota
396 Vacher Didier (Fra)	Fagot Loic (Fra)	Nissan	419 Lamtzev Demetrio (Arg)	Casas Sergio David (Arg) Toyota
397 Audas Roger (Fra)	Leneveu Guy (Fra)	Md Rallye	420 Gruccio Roque Fabian (Arg)	Goya Hugo Cesar (Arg) Hyundai
398 Basso Ronald (Fra)	Ménard Julien (Fra)	Toyota	421 Reginato Domingo (Arg)	Reginato Miguel (Arg) Toyota
399 Gryszczuk Albert (Pol)	Krawczyk Michal (Pol)	Mitsubishi	422 Miot Bruno (Fra)	Crespo Christophe (Fra) Buggy
400 Raud Philippe (Fra)	Saint Marc Patrice (Fra)	Toyota	423 Guo Hongzhi (Chn)	Brousse Alain (Fra) Nissan
401 De Uriarte Perez J. (Mex)	Klein Ivan	Ford	424 Girard Christophe (Fra)	Simonin Eric (Fra) Toyota
402 De Uriarte Buergo P. (Mex)	Moctezuma Fernando (Mex)	Predator	425 Banaclocha Barbera (Esp)	Jaton Ariel (Arg) Toyota
404 Lopez Francisco (Chl)	Aliaga Americo (Chl)	Can-Am	426 Bigorda Carles (And)	Loan Isidro (And) Polaris
405 Mossi Edoardo (Ita)		Toyota	427 Cachafeiro Antonio (And)	Gramona Jaume (Esp) Polaris
406 Calubini Loris (Ita)	Alberto De Pretto (Ita)	Fiat	428 Berezovskiy Denis (Kaz)	Nikizhev Alexey (Kaz) Bowler
407 Beaupre Piotr (Pol)	Lisicki Jacek (Pol)	Bmw	429 Rivero Norberto (Arg)	Cascales Hector (Arg) Paneus
408 Caffi Alessandro (Ita)	Angelo Fumagalli (Ita)	Fiat	431 Dagnino Raul Edmundo (Chl)	Blanco Xavier (Esp) Toyota
409 Marrini Stefano (Ita)	Braga Matteo Aldo (Ita)	Mitsubishi	432 Sebestyén Sándor (Hun)	Bognár József (Hun) Toyota
410 Di Palma Marcos (Arg)	Di Palma Jose Luis (Arg)	Toyota	433 Lopez Palomino Jesus (Per)	Hirahoka Nakamura (Per) Mitsubishi
411 Manns Stefanie (Deu)	List Gerard (Nld)	Mc Rae	434 Vidaurre Cristobal (Chl)	Beccaria Gustavo (Arg) Toyota
412 Totani Silvio (Ita)	Totani Tito (Ita)	Mitsubishi	435 Dubbeldam Raymond (Nld)	Cornege Harry (Nld) Bowler
414 Terentyev Alexander (Rus)	Terentyev Alexander (Rus)	Toyota	437 Dibos Juan (Per)	Medina Gustavo (Per) Toyota
415 Mognier Gerald (Fra)	Vautier Jean Francois (Fra)	Toyota	439 Thueil Frederic (Fra)	Thueil Pierre (Fra) Toyota
416 Zucchi Marco (Ita)	Busseni Claudio (Ita)	Mitsubishi	440 Van Der Kolk Peter (Nld)	Van Der Ende Ricardo (Nld) Toyota
			441 Rill Robb (Usa)	Slocum Benjamin (Usa) DesertWarrior
			442 De Rada Gustavo (Bol)	Koch Adolfo (Bol) Subaru
			443 Weber Diego (Per)	Carrillo Alonso (Per) Toyota
			444 Wingens Egbert (Nld)	Reijs Carlo (Nld) Jeep
			445 Corcuera Ignacio (Esp)	Mitsubishi
			446 Germano Andres (Arg)	Pertuzzo Abel Andres (Arg) Toyota
			447 Barbery Luis (Ecu)	Queralt Ezequiel (Arg) Toyota
			449 Dalbon Jean-Philippe (Fra)	Mennesson Bruno (Fra) Toyota
			452 Roberti Hernán Javier (Arg)	Lipez Mauro Esteban (Arg) Nissan
			453 Cáceres Simons Juan (Per)	Gomez Valdivia Edward (Per) Nissan
			454 Santorelli Miguel (Arg)	Crova Roberto Jeep Estanciera
			455 Bollero Rodolfo Osvaldo (Arg)	Scholz Vergnolle (Arg) Polaris
			456 Juan Fernando Lopez (Per)	Young Olivari Andres (Perú) Volkswagen
			457 Bensadoun David (Can)	Beaule Patrick (Can) DesertWarrior
			458 Vagnini Leonardo (Arg)	Jeromin Mauricio (Arg) Nissan
			459 Bompreszi Fabio Omar (Arg)	Toyota
			460 Pellicciari Osvaldo (Arg)	Delamano Eduardo (Arg) Jeep
			461 Blangino José Antonio (Arg)	Andreani Adriana (Arg) Polaris
			462 Rios Quiros Maximiliano (Chl)	Rios Hernandez Maxi (Chl) Toyota
			464 Hanse Jan (Nld)	Mulder Patrick (Nld) Mitsubishi
			465 Coffaro Nunzio (Ven)	Colonnello Diego (Ven) Toyota
			466 Hidalgo Sáez Claudio (Chl)	Palma Sebastian (Chl) Can-Am
			467 Grigorov Anton (Rus)	Princis Ainars (Lva) Osc
			468 Bulacia Marco (Bol)	Montano Panas Oscar (Esp) Toyota
			469 Troncoso Claudio (Chl)	Manuel Rodríguez (Chl) Can-Am
			470 Ibarz Alzuria Roberto (Esp)	De Pablo Limas Marc (Esp) Polaris
			471 Peschiera Gabriel (Chl)	Mutschler Jorge (Chl) Toyota
			472 Gianpaolo Bedin (Ita)	Furlotti Adriano (Ita) Buggy
			473 Dagostini Walter Augusto (Arg)	Turra Juan Bautista (Arg) Volkswagen



# ERAFAELLS

CABINA HORNO DE PINTURA  
MAQUINA DE SACAR BOLLOS ELECTRICA Y QUIMICA  
NUEVO BANCO DE ESTIRADO DE CARROCERIA  
SISTEMA ECOLOGICO DE BASE BICAPA AL AGUA

Av. Santiago. Marzo Norte 1.945 - Tel: (02954) 563676 / 15672816  
Larrea 591 esq. Pampa - Tel: (02954) 417799 / 15595189

Santa Rosa, La Pampa, Patagonia, Argentina / e-mail: rafaellichapaypintura@cpenet.com.ar

**ENVIROBASE**  
HIGH PERFORMANCE

Protegemos la vida cuidando  
el medio ambiente






## Vos podés ganar la carrera contra el fuego!!!

- Realizá fogones sólo en los lugares habilitados para ello.
  - Al abandonar un fogón, asegurate de apagar bien las brasas con agua.
  - No arrojes las colillas de cigarrillos encendidas.
  - Para hacer un fogón no tiene que haber viento y hay que limpiar muy bien el lugar.
- El pasto seco puede propagar el fuego, dando comienzo a un incendio rural.*
- Respetá siempre las indicaciones del personal de seguridad.



## Ayudemos a prevenir los incendios rurales.

**En caso de emergencia llame de inmediato al 101**

Para más información consulte en Internet [www.defensacivillapampa.gov.ar](http://www.defensacivillapampa.gov.ar)



DIRECCION GENERAL DE URBANISMO  
INSTITUCIONAL AL SERVICIO  
DE LA COMUNIDAD



MINISTERIO DE GOBIERNO,  
JUSTICIA Y SEGURIDAD  
DE LA PROVINCIA DE LA PAMPA

## LA INSCRIPCION ES RECORD CON 65 pilotos y 34 copilotos

En 2012 hay 465 anotados pero en realidad se inscribieron 742 (entre pilotos, copilotos y mecánicos) -cifra record-, de los cuales 65 son pilotos argentinos acompañados por 34 copilotos nacionales.



que se destacan los hermanos Alejandro y Marcos Patronelli (foto) con Yamaha, últimos campeones de la categoría. También correrán Tomás Maffei con Yamaha; Daniel Mazzucco con Can-Am; Luciano Gagliardi con Yamaha y otros notables de la especialidad.

### EN MOTOS



Son de la partida más de 20 motos conducidas por reconocidos pilotos como Javier Pizzolito (foto) con Honda; Pablo Busín con Yamaha; Pablo Pascual con Jincheng; Andrés Junco con KTM; Pablo Cid De La Paz con Beta; Eduardo Alan con Yamaha; Gustavo Bassi con Yamaha y la lista sigue.

### EN AUTOS



Acá se destacan varios en condi-

### EN CUATRICICLOS

Suman unos 10 pilotos entre los

SERVICIO OFICIAL HYUNDAI

**Mecánica Buri**

Ford RENAULT VW

M. Florucci 372 - Tel: (02954) 38-6560 - Santa Rosa

**Beltran 965**  
Tel: (02954) 420043  
(6300) Santa Rosa

RECTIFICACIONES  
**HORIZONTE**

# 465 COMPETIDORES DE TODO EL MUNDO argentinos en el Rally 2012

ciones de hacer muy buen papel, como Orlando Terranova (foto) y Lucio Alvarez, ambos con Toyota Hilux; Emiliano Spataro con una Volkswagen Amarak y otros 30 pilotos que darán que hablar, entre ellos el binomio Marcos (foto) y Jose Luis Di Palma con Toyota Hilux.



## EN CAMIONES

Un solo argentino se sube a los grandes monstruos de esta categoría, se trata de Gerardo Del Zotto que correrá con un Mercedes Benz.



De acuerdo con la organización del Rally Dakar, el impacto económico de la última prueba en nuestro país fue de unos 280 millones de dólares y estiman valores similares para 2012.

En la provincia de La Pampa no solo será importante el efecto económico, comercial y turístico, sino además el impacto social ya que, el pampeano puede ver nuevamente en vivo un evento internacional de tal magnitud como es el Rally Dakar.



**CAMIONES**

Nº Piloto y País	Copilotos	Marca
500 Nikolaev Eduard (Rus)	Savostin / Rybakov	Kamaz
501 Loprais Ales (Cze)	Almáši / Ernst Michal	Tatra
502 De Rooy Gerard (Nld)	Colsoul / Rodewald Darek	Iveco
503 Echter Franz (Deu)	Ruf / Klein	Man
504 Mardeev Ayrat (Rus)	Belyaev / Shibalov	Kamaz
505 Stacey Hans (Nld)	Van Goor / Der Kinderen	Iveco
506 Van Ginkel Wuf (Nld)	Bruinsma / De Rooy	Ginaf
507 Van Vliet Marcel (Nld)	Bruynkens / Peter Bell	Man
508 Sugawara Teruhito (Jpn)	Suzuki Seiichi (Jpn)	Hino
509 Karginov Andrey (Rus)	Mokeyev / Devyatkin	Kamaz
510 Van Den Brink Martin (Nld)	Willemsen / Lagerweij	Ginaf
511 Biasion Miki (Ita)	Albiero / Huisman	Iveco
512 Bekx Hans (Nld)	Snijders / Van De Ven	Daf
513 De Azevedo André (Bra)	Justo / Martinec	Tatra
514 Van Eerd Frits (Nld)	Gotlib / Vervoort	Daf
515 Vila Pep (Esp)	Torrallardona / Van Eerd	Iveco
517 Bellina Claudio (Ita)	Minelli / Perico	Ginaf
518 Adua Joseph (Fra)	Marco Alcayna / Torres	Iveco
519 Behringer Mathias (Deu)	Seiler / Kupper	Man
520 Van Den Bosch Peter (Nld)	Heertum / Rosegaar	Daf
521 Sugawara Yoshimasa (Jpn)	Sugiura Hiroyuki (Jpn)	Hino
522 Juvanteny Jordi (Esp)	Criado / Roman Fina	Man
523 Mardeev Ilgizar (Rus)	Mizyukaev / Sotnikov	Kamaz



**VALE-MAX**

REPUESTOS PARA ACOPLADOS TODAS LAS MARCAS

CONCESIONARIO OFICIAL DE REMOLQUES

**ACOPLAR**

PERMUTAS

Av. Circ. Marzo Este y Poblador Desconocido  
Tel: (02954) 1559-6399 / Fax: 431091 / Santa Rosa  
E-mail: vale-max@hotmail.com

524 Herrero Alberto (Esp)	Paisan Jose Javier (Esp)	Mercedes
525 Smink Jos (Nld)	Stijkel / Nieuwenburg	Ginaf
526 Elfrink Johan (Nld)	Hortulanus Enno (Nld)	Mercedes
527 Vratný Tomáš (Cze)	Merinský / Pustejovský	Tatra
528 Lammers Jan (Nld)	Tijsterman / Blankespoor	Ginaf
529 Baran Grzegorz (Pol)	Bialowas / Gorecki	Man
530 Valtr Jaroslav (Cze)	Bervic / Pabiska	Liaz
531 Bezemer Cornelis (Bel)	Cnudde / Van Der Vaet	Man
532 Del Zotto Gerardo (Arg)	Memi / Del Zotto	Mercedes
533 Ardavichus Artur (Kaz)	Kuzmich / Turlubaev	Kamaz
534 Versluis Pieter (Nld)	Damen / Schuurmans	Man
535 Van Lankveld Frans (Nld)	Van Den / Van Bussel	Daf
536 Bauerle Klaus (Deu)	Palmeiro / Salvage	Man
537 Huzink Richard (Nld)	De Wit / Wigman	Ginaf
538 Timmermans Eimbert (Nld)	Gludemans / Blankestijn	Daf
539 Ten Harkel Bob (Nld)	Andriessen / Daandels	Daf
540 Verheyden Paul (Bel)	Van Limpt / Mesman	Daf
541 Palishchuk Aliaksandr (Blr)	Haranin / Zaparoshchanka	Maz

**Taller Jorge**

Mecánica Diesel y Naftera

Mecánica de GNC todas las marcas

Mecánica diesel pesada nacionales e importados

Trabajos de tornería

Av. Perón 1.810 - Santa Rosa  
Cel: (02954) 15-55-9611, Jorge

Taller de Verificación Técnica Nacional

**PATAGONIA VERTEC**

Corona Martínez 550 c/Circunvalación Este

Turnos y Consultas:  
Tel: (02954) 45-6058  
Cel: (02954) 15-599752  
(6300) Santa Rosa - L.P.  
www.patagoniavertec.com.ar

542 Rickler Del Mare Renato (Ita)	Giuntoli Franco (Ita)	Iveco
543 Offringa Kornelis (Nld)	Van Pelt Rob (Nld)	Mercedes
544 Wallenwein Thomas (Deu)	Beier / Zaumseil	Man
545 Vasilevski Aleksandr (Blr)	Kazlouski / Zaparoshchanka	Maz
546 Darazsi Zsolt (Hun)	Hoffmann / Vörös	Man
547 Kolomy Martin (Cze)	Kilián / Kilian	Tatra
548 Besnard Sylvain (Fra)	Falloux / Lalice	Mercedes
549 Wessels Gerard (Nld)	Visscher / Van Olst	Ginaf
550 Lacourt Serge (Fra)	Debeugny / Pacquelet	Mercedes
551 Cabala Josef (Pol)	Kalina / First Jakub	Liaz
552 Leeuw Marc (Nld)	Siemons / Oosting	Daf
553 Hol Martien (Nld)	Veenliet / Stevens	Ginaf
554 Gimbire Raphael (Fra)	Bouey / Maldonado	Man
555 De Baar Pascal (Nld)	De Graaff / Roesink	Man
556 Piana Marco (Fra)	Troesch Christophe (Fra)	Mercedes
557 Zapletal Miroslav (Cze)	Zabransky / Randysek	Tatra
558 Szustkowski Robert (Pol)	Szustkowski / Kazberuk	Mercedes
559 Calzi Stefano (Ita)	Fiori Humberto (Ita)	Man
560 Darroux Roger (Fra)	Martinez / Vignaut	RenaultTrucks
561 Saumet Michel (Fra)	Saumet Julien (Fra)	Mercedes
562 Cabini Antonio (Ita)	Pelanconi Graziano (Ita)	Mercedes
563 Pavlov Dmitry (Rus)	Uperenko / Cirulis	Mercedes
564 Verzeletti Giulio (Ita)	Eleonora / Fortuna	Mercedes
565 Martin Denis (Fra)	Clos Jean (Fra)	Mercedes
567 Boucou Michel (Fra)	De Campos / Cornille	RenaultTrucks
568 Schoones Adrianus (Nld)	Van Herpen / Schoones	Daf
569 Cockburn John (Gbr)	Harris / Round	Man
571 Stam Teun (Nld)	Beeftink Eddie (Nld)	Mercedes
572 Van Veenendaal Gerard (Nld)	Van De Bor / Vogelaar	Ginaf
573 Ginesta Georges Gabriel (And)	Gonzalez / Matons	Renault
574 Mauri Jean-Charles (Fra)	Kaket / Dambis	Daf
575 Premat Philippe (Fra)	Missagia / Rossouw	Mercedes
576 Aguirregaviria Alex (Esp)	Comallonga / Moiset	Mercedes

Hace el curso y competí en el Proximo Dakar...!

## ESCUELA DE CONDUCTORES DAMIANI

CURSO DE CONDUCCION SIN RIESGO

UNICA ESCUELA HABILITADA EN LA PAMPA.  
MIEMBRO DE LA FEDERACION NACIONAL DE AUTOESCUELA.

Instructores de capacitación y Educación Vial

Av. Ameghino 556 - Santa Rosa  
Tel: (02954) 387687 - Cel: 1551-7564

VEHICULOS DOBLE COMANDO

## Planeta Fiat

Repuestos

Lubricantes - Accesorios  
- Autopartes - Suspensión

FIAT

Ameghino 679 / Tel: (02954) 411-110 / S. Rosa

## Renta Auto

ALQUILERES CORPORATIVOS

Disfrute el placer de manejar...  
nuestros vehículos

Av. Luro 1.105 esq. Paul Harris  
(6300) Santa Rosa La Pampa, Patagonia, Argentina  
Tel: (02954) 450-040  
Cel: (02954) 15-46-8558 / Cel: (011) 15-5981-7748  
E-mail: norarondan@rentaauto.net / www.rentaauto.net

## Casa OJEDA

Electricidad del automotor

de Fabricio Rodriguez

Repuestos de:  
ARRANQUES - ALTERNADORES  
LIMPIAPARABRISAS - ENCENDIDO  
CORREAS - BATERIAS

C. Fernández 480  
Tel: (02954) 424-657/560-778  
E-mail: casaojeda@cpenel.com.ar / (6300) Santa Rosa - La Pampa

Diagnóstico computarizado de vehículos.

## ESPECIALIDAD RENAULT

Av. Oscar Schvatzlambert

ESPECIALIDAD RENAULT

Av. T. Edison 1026  
Tel: (02954) 45-4861  
Santa Rosa

SERVICIO Renault Sur COMPUTARIZADO

## El Vasco

FRENOS y EMBRAGUES

frenos a aire nacionales e importados  
• Todas las líneas  
• Vehículos livianos y pesados

REPUESTOS y TALLER:  
Av. Circunvalación Sur 1650  
E-mail: irenoselvasco@hotmail.com  
Tel: (02954) 560-222 / 439-092 • (6300) Santa Rosa, L. P.

ENVIOS AL INTERIOR

# OSCAR DOMENECH



Reparación de CAJAS  
DIFERENCIALES  
EMBRAGUES - TREN DELANTERO  
ELASTICOS - VENTA DE CAJAS  
Y DIFERENCIALES DE RECAMBIO



Calle 13 N° 1862 - General Pico  
Tel: (02302) 435138

## RENAULT DUSTER

4x4 5 DIL.



3  
AÑOS  
DE GARANTÍA

DRIVE THE CHANGE



**MANERA PEREZ**  
Y CIA. S.A.C.L.I.A.



Calle 17 N° 1154 | Tel: (02302) 42-1800/42-2022 | Fax: (02302) 42-2290  
Calle 9 N° 443 | Tel: (02302) 43-3222/32-9333  
maneraperez@speedy.com.ar - General Pico - La Pampa

**JAGUAR**  
ATV

**Motomei**

**CERRO**



En Santa Rosa

**MOTO GP**

Pellegrini 78 - Tel: (02954) 42-8634

**Alonso Motos**

Calle 17 N° 739 / General Pico / Tel: (02302) 433-200  
alonsogustavo1978@hotmail.com / www.motomei-alonso.com.ar

**BIKES GP**

Av. Gaona 1719 - Ramos Mejía - CP 1704  
Buenos Aires - Argentina  
Tel: 011-46541793 / 3677 - 6088 - 5910